

Kde to je.



POTRVA
KAVÁRNA

Srbská 2, Praha 6 – Dejvice
divadlo@potrva.cz | 725 806 097
www.potrva.cz

Na pořádání vlastních akcí
(koncerty, divadlo, večírky)
se ptejte na baru.

Kavárna POTRVA se nachází asi 3 minuty chůze ze stanice metra A Hradčanská (východ Bubenečská). Za železničním přejezdem doprava a pak asi 100m rovně ulicí Pod Kaštany. První levé nároží vás už navede. K dispozici jsou teplé bagety, tousty, velký výběr nápojů, knihy, noviny, časopisy, stolní hry, petanque a další pozornosti podniků.

Dnes

18:00 – 22:30
je kavárna nekuřácká!



Zapálit si můžete venku. Děkujeme za pochopení.

Open Mic POTRVA připravuje a uvádí Jan Řepka.
Zvuk: Pavel Rada. Světla: Petr Vácha.
Foto: archiv Open Micu.
Kontakt: jan@openmic.eu
www.openmic.eu

OPEN MIC
Kdo hraje, přijde. Kdo hledá, najde.

↙ NÁSLEDUJÍCÍ PROGRAM ↘

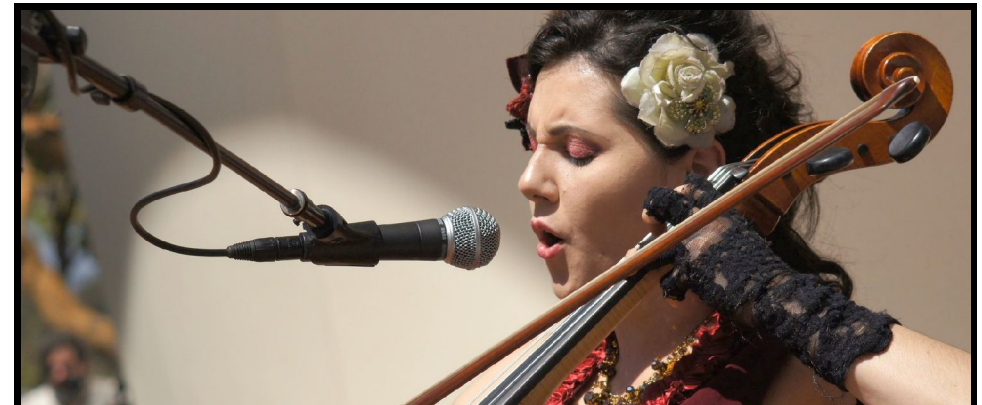
6. 6. 2012 | 19:00 | Open Mic POTRVA #55 | Kavárna POTRVA
PROGRAM: Karin Gelnarová, Hynek Kočí, Jakub Soupal, Jan Vytásek
HOSTÉ: Jakub Noha, Krystyna Skalická

Doprovodný bulletin Open Micu POTRVA. K dostání zdarma na místě nebo na www.openmic.eu.

OPEN MIC POTRVA #54

Kdo hraje, přijde. Kdo hledá, najde.

2. 5. 2012



Dnešní program

(změna dost možná)

19:00	úvod / Jan Řepka	janrepka.cz
19:05	Jan Resl and the Victors	janreslandthevictors.webnode.cz
19:25	HOST / James HARRIES	jamesharries.com
20:05	pauza	
20:20	OPENMIC	
20:35	Pavel Petran & Eduard Hladík	pavelpetran.cz
20:50	27	bandzone.cz/27
21:05	pauza	
21:20	HOST / ASHIA and the Bison Rouge	ashiagrzesik.com
22:00	konec	

Řekli a napsali.



Anna Křížová
masérka

„Opravdu opravdu povedený večer, skvělá atmosféra, neotřelí muzikanti. Jedním slovem – masáž!“

Jiří Tichota

host *Open Micu POTRVÁ* #50 // 4. 1. 2012

„Open Mic už dávno má svoji podobu, nespornou úroveň a proto jistě i budoucnost. Večer na mne udělal velký dojem a bouřlivé potlesky ukazovaly, že jsem nebyl výjimkou. Ostatně při tak kvalitním a vlastně i početném domácím autorsko-interpretacním zázemí je každá otevřená scéna cennou příležitostí pro vlastní prezentaci, ověřování vlastních nápadů i poznávání nápadů druhých.

Líbilo se mi velmi!“



Justin Lavash (GB)

host *Open Micu POTRVÁ* #24 // 6. 5. 2009

„Open Mic POTRVÁ se směle vyrovná kterémukoli z open miců, které znám ze Spojených států nebo ze západní Evropy. Večery, které připravuje Jan Řepka a spol., jsou dobře organizované a propagované. V kavárně navíc panuje perfektní atmosféra, která samozřejmě svědčí jak účinkujícím, tak publiku. Dobré zábavě a unikátnosti jednotlivých večerů nahrává také velká žánrová otevřenost. Každému, kdo se – ať už jako posluchač nebo jako muzikant – zajímá o hudební dění v Praze, můžu Open Mic vřele doporučit.“

Ora Cogan (CAN)

host *Open Micu POTRVÁ* #34 // 5. 5. 2010

„Open Mic vytváří jedinečný prostor pro objevování a spolupráci hudební i obecně kulturní. A jako takový pomáhá umělecké kruhy propojovat, a to na lokální i na mezinárodní úrovni. Bylo mi opravdovým potěšením, být toho součástí. Doufám, že ne naposled.“



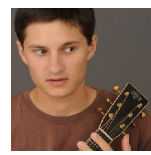
Longital (SK)

host *Open Micu POTRVÁ* #47 // 5. 10. 2011

„Open Mic je skvělá akcia, má srdce aj hlavu a veľkú budúcnosť. Večer je nabitý programom a pritom plynie ľahko a s gradáciou, ani chvíľu sme sa nenudili. Z pohľadu účinkujúceho: výborný zvuk a neuveriteľne vnímavé publikum. Slogan *Pisni uši* je dokonale a presne vystihuje atmosféru večera.“

více ohlasů čtěte zde: www.openmic.eu/quote.php

Tým.



Jan Řepka

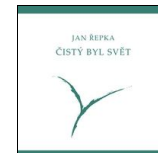
dramaturgie, průvodní slovo, kontaktní osoba

www.janrepka.cz

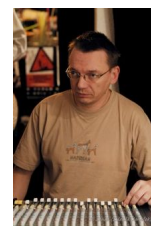
Jan Řepka vešel ve známost především díky dlouholetému působení v duu **Nestíháme**. Společně s Petrem Ovsenákem vydal pod tímto jménem dvě alba, získal mnohá ocenění (Porta 2005 a 2007, Lodenica 2008) a absolvoval více než 500 koncertů u nás i v zahraničí.

V roce 2010 vydal vlastní album **Čistý byl svět** a podnikl první česká sólová cykloturné.

Jan Řepka se doprovází na kytaru, cuatro a harmoniku. Je autorem desítek písní a překladů (Dylan, Matter, Simon, Young) a několika reportáží, recenzí a rozhlasových pořadů. V minulosti spolupracoval např. s Country Radiem, s internetovým Radiem Folk nebo s festivalem Porta. Na jaře 2011 podnikl více než měsíční cykloturné, během něhož urazil přes 1900 km a odehrál 26 koncertů u nás, na Slovensku a v Polsku.



Album **Čistý byl svět** je k dostání na koncertech, na Open Micu, v obchůdku Countryon a v internetových obchodech *CDBaby.com* a *HudBay.cz*. Ohledně účinkování (ať už chcete hrát sami na Open Micu anebo chcete, aby naopak Jan vystoupil u vás) se s ním domluvíte osobně nebo mailem: jan@janrepka.cz.



Pavel Rada

zvuk

www.radiofolk.cz

Neúnavný propagátor a fanda folkové muziky. Svého času dělal koncertního manažera Radůze, skupinám Kvokál a Bezeřeho nebo zpěvačce Pavle Milcové. Později byl několik let šéfredaktorem webzinu iFOLK. V současné době věnuje všechny volný čas provozu internetového **Radia Folk**, které kromě proudu české folkové hudby vysílá také pravidelné a aktuální profilové pořady. Na rozdíl od komerčních rádií zde nemusíte platit za to, aby se vaše píseň dostala do vysílání. Stačí kvalitní nahrávka, určitá úroveň tvorby a zájem. Domluvte se s Pavlem na místě nebo později mailem: pavel@ifolk.cz.

Poděkování.



Doporučujeme.

Další kluby s otevřeným pódiem / vše v Praze, není-li uvedeno jinak

Globe Café & Bookstore | Red Room Bar & Café | Rock Café | Royal Oak | Vivid café & Cocktail bar
Café Práh (Brno) | Club Wash (Brno) | AC Klub (HK) | Angels Pub (Bardejov) | Café Christiania (Prešov) | Čajovňa Amana (Košice) | Truhlárna (Jesenice u Rakovníka)

Vybrané festivaly a soutěže / které buď přímo vyhledávají nové talenty nebo nabízejí open scénu

Czechtalent Zlín | Folkové prázdniny | Gramodeska | Jizerská nota | Notování | Okolo Třeboně | Píšu Písničky | Porta Prázdniny v Telči | United Islands of Prague

Pražské kluby vhodné pro vlastní koncert

Balbínova poetická hospůdka | Barevná kavárna | Blues sklep | Carpe diem | Čajovna Romantinka | Černá labuť
Chicago 1930 | Jazz Dock | Jet | Kaštan | Kavárna POTRVÁ | Kino 35 | Klamovka | klub K4 | Klub Kocour
Krásný ztráty | Malostranská beseda | Mon Rouge Pif | Na Slamníku | Royal Oak | Rybanaruby | Salmovská
literární kavárna | Séparée | Skutečnost | Studio Rubín | Škabetka | U prstenu | Unijazz | V lese

Nahrávací studia / cenou, atmosférou a zkušenostmi vhodná pro písničkáře

Ateliér (Vladimír Kučera, 777 808 822) Spacosh Studio (Martin Peřina, 737 953 751)
Brad Huff Recording (Brad Huff, 776 309 321) Studio Klíč (Jaroslav Marian, 286 857 079)

Rádia / která má smysl zkusit, chcete-li slyšet nebo prosadit nové české písně

Český rozhlas / www.cro.cz Radio Samson / www.radiosamson.cz
Radio Folk / www.radiofolk.cz Radio 1 / www.radio1.cz
Radio Proglas / www.proglas.cz

Internet

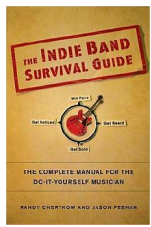
pro posluchače / Bandzone.cz | MySpace.com | YouTube.com | Jamendo.com | Last.fm
pro muzikanty / Muzikus.cz | Musesmuse.com | Sonicbids.com | Reverbnation.com | CDBaby.com

Tipy / aneb Last, but not least

Přesné a aktuální kontakty a programy hledejte jednoduše **na internetu**.

Slušný seznam festivalů, klubů a písničkářů najdete na www.nestihame.cz/links.php.

Máte-li vlastní nápady, tipy a zkušenosti, využijte **Open Mic POTRVÁ** jako jejich minitrh.



Všem muzikantům vřele doporučujeme knihu **Indie Band Survival Guide**. Částečně je její obsah zpřístupněn na www.indieguide.com. Tamtéž ji lze objednat.

Je plná praktických a aktuálních rad, jak se svým umem naložit tak, aby si ho někdo všiml, *zvláště* nemáte-li nikoho, kdo by se vám o *ty věci* staral.

Knihy je k nahlédnutí a prolistování na každém Open Micu. Ptejte se po ní u stolečku s cédéčky a letáčky.

Úvodem.

Po čtyřech aprílových týdnech je tu další dávka hlasů a písní, které jsme dosud neznali, protože o nich jinde mlčí. Anebo které jsme přinejmenším v takové kombinaci nikde neslyšeli.

Udržet pozornost – to je, oč tu běží.

Je to jistě **úkol** každého z **účinkujících**. Když už napíšu písničku, věnuju se jí poctivě doma nebo ve zkušebně a pak přijdu sem a budu ji chtít zahrát neznámému publiku, mám trumfy v rukách já. Ovšem, živé vystoupení není to samé, jako kuchyňský jam. Zřídka stačí *jen* dobrá píseň nebo *jen* výborný instrumentální nebo pěvecký výkon. Veřejné vystoupení je přeci výjimečné právě v *přímém čelním kontaktu* s posluchačem a – divákem. Tedy, jde také o to, připravit to, čemu říkají na západě *show*.

Nutnou podmínkou dobré *show* je ovšem také **pozorný divák**.

Utěšuji se tím po každém ne úplně povedeném koncertě: Za celkový výsledek přeci jen nenesu sto procentní zodpovědnost sám; za dobrou třetinu úspěchu ručí samotné publikum (za zbytek pak místo konání, celkové prostředí, akustika apod.) – stejně kvalitní umělecký výkon může na dvou různých místech působit na dvě rozdílné skupiny posluchačů *docela* jinak.

Doufáme tedy, že jste se dnes přišli dobře pobavit, že nečekáte víc, než je na místě, a že povzbudíte přítomné muzikanty k heroickým a pamětihodným výkonům!

Písní uší!
Jan Ř.



Příští hosté: **Jakub Noha a Krystyna Skalická**



Zvláštní respekt u nás mají ti písničkáři, kteří se – byť to vůbec nemají zapotřebí – rádi podělí o *svůj čas, publikum a pódium* s někým, kdo má zatím zkušeností poskrovnu. Tak, jak se tím proslavili např. Pepa Streichl (Jarek Nohavica), Zuzana Navarová (Radůza) nebo nedávno Jarek Nohavica (Žamboši). Jeden takový nám přijde zahrát v červnu. Jmenuje se **Jakub Noha** a jeho objev **Krystyna Skalická**.

Open Mic POTRVÁ #55 se koná ve středu **6. června 2012** od 19:00 zde.

Dnešní hosté.

Ashia and the Bison Rouge

Jak jsme se již mnohokrát přesvědčili (Edo Klena, Alasdair Bouch, Joel Bros, Ora Cogan, Mark Geary, Longital), zahraniční hudebníci přinášejí Open Micu přesně to, co tu doma potřebujeme. Tedy čerstvý vítr, neoposlouchané hlasy, jazyky a hudební postupy, konfrontaci s opodstatněným sebevědomím a letmá, avšak o to pamětnější setkání.



Pod názvem **Ashia and the Bison Rouge** k nám nyní z polské Wroclawi přijíždí pozoruhodná violoncellistka a zpěvačka **Ashia Grzesik**. Polštiny bude sice pokrovnou, poněvadž jejím domovem a působištěm je město Portland nedaleko západního pobřeží Spojených států, na muzice samé to ovšem nic nemění. Ashia nám v kratším programu představí písně, které mají k našemu českému pojetí písničkaření poněkud dále, o to zajímavěji by však měly našim uším znít.

V domácím Oregonu je Ashia členkou dvou výrazných uskupení: *Portland Cello Project* je proměnlivý ansámbl „cello-maniaků“, kteří vám zahrají cokoli (od Vlacha po Bacha), kdekoli (od televize po sport bar) a s kýmkoli (od Petera Yarrowa po Dandy Warhols); *Vagabond Opera* je pak její kmenová kapela, která nabízí ostrou kabaretně laděnou show, za kterou by se nijak nestyděl ani takový Tom Waits.



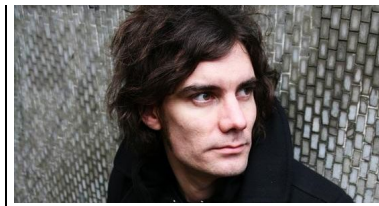
Po Evropě jezdívá Ashia sice sama, nuda to ale není. Uvážíme-li, že zas tak mnoho zpívajících violoncellistů u nás neslycháme, Ashiu Grzesik by člověk nepřehlédl, ani kdyby jich byly desítky. Klasická hudební průprava je jí jen východiskem k pestrému repertoáru a výrazu, který je tak proměnlivý a rozsáhlý, že si s ním nevědí rady ani profesionální recenzenti.

O samostatném celovečerním koncertě **5. května** v klubu **Rybanaruby** píšeme na protější straně.

ashiagrzesik.com

James Harries

Skladatel, zpěvák a kytarista **James Harries** není jen nepřehlédnutelnou figurou české písničkářské scény (ano, ovšemže zpívá anglicky, je přeci jen rozený Manchesteran, téměř dvacet let žije ale v Praze), ale také výraznou hudební osobností v mezinárodním měřítku. Účinkuje v podstatě nonstop, a to bez ohledu na žánrové zaměření akce, na kontě má sedm studiových alb, řadu písní v několika našich filmech (Snowboard'áci, Bobule, Lidice) a především pravidelně uesené publikum:



Jeho živé koncerty jsou totiž **ŽIVÉ!**

jamesharries.com

Slovo k historii.

Nápad založit v Praze písničkářskou open scénu à la Greenwich Village 1961 vzešel z hlavy mladého autora písní, básní a překladů a publicisty **Michala Bystrova** někdy na podzim 2006. S oživením myšlenky mu pomohl písničkář **Jan Řepka**, který domluvil první termíny pořadu v Kavárně pod Vesuvem, kde už více než dva roky sám hrával s duem Nestiháme, a který tento cyklus dodnes vede.

První, tehdy ještě Karlínský, Open Mic se zde konal v úterý 6. února 2007 a s pravidelnou měsíční periodicitou vydržel v Kavárně pod Vesuvem do října. Po dvouměsíční přestávce pak přesídlil do klubu Carpe diem nedaleko stanice Flora, kde se pod názvem Vinohradský Open Mic konal do konce roku 2008.

Počínaje lednem 2009 nese pořad název po svém novém působišti, divadelní Kavárně POTRVA. Od téže chvíle je každý večer zakončen recitálem vybraného hosta. Pozvání přijali mj. Vladimír Merta, Ivan Hlas, Pepa Nos, Zdeněk Vřešťál & Vít Sázavský, Dáša Voňková, Zdena a Jiří Tichotovi, Mark Geary nebo Justin Lavash.

Během třiapadesáti pořadů prošlo Open Micem **více než 250 různých písničkářů** a další se hlásí.

Současný stav. Vize. Výzva.

Konkrétní příklady (Xindl X, Justin Lavash, Krystyna Skalická, spolupráce s festivaly United Islands of Prague a Porta nebo s iniciativou Auto*mat) dokazují, že se Open Mic stává vyhledávanou písničkářskou línou i pro zkušenější a populárnější podniky. Odpovídá tomu i stále stoupající zájem účinkujících. Ten je v současné době tak vysoký, že by se mohl Open Mic konat do měsíce dvakrát.

Zatím ale ctíme staré pravidlo *méně je více*.

Open Mic není koneckonců jedinou, izolovanou a exkluzivní scénou. Jen v Praze by se našla hrst dalších, většinou i častěji pořádaných open scén. Naše motto platí obecně:

Kdo hraje, přijde. Kdo hledá, najde.

Záměr Open Micu se každopádně nemění: bez ohledu na žánrové zařazení, věk a zkušenosti iniciovat **setkání** těch, kteří písně dělají, a těch, kteří písně rádi poslouchají. Setkání neformální, *ryze folkové* v onom mertovském smyslu slova. **Pro písničkáře** by to měla být skvělá **možnost** ozkoušet si nové nebo málo hrané věci mezi svými, **pro posluchače** pak výjimečná **příležitost** slyšet jinde neslyšené a být přítomen neobvyklým hudebním spojením. Role účinkujících a posluchačů se přitom během večera plynule přelévají, protože **poslouchat** je stejně důležité jako **zpívat**.

Znáte-li ve svém okolí méně či více zkušené autory, hudebníky, zpívající básníky a jim podobné *zjevy*, **nenechávejte si Open Mic pro sebe**, dejte jim letáček, bulletin nebo odkaz anebo je příště vezměte s sebou. Je-li mezi vašimi známými novinář, blogger, fanďa, kritik, pořadatel, pracovník rozhlasu či televize, provozovatel klubu nebo dokonce hudební producent, řekněte mu o nás. Open Mic by ho mohl a *měl* také zajímat.

Aktuální program, podrobné informace a archiv najde každý na www.openmic.eu.



Základní informace a pravidla.

Co je to Open Mic POTRVÁ?

- volná možnost krátkého veřejného vystoupení
- výjimečná příležitost slyšet jindy neslyšené
- písničkářská dílna
- místo setkání a inspirace
- žádné předsudky a škatule
- žádné hlasování ani bodování ani porota

Kdo může před mikrofon předstoupit?

- především básníci a písničkáři všeho druhu

Můžu se přijít podívat, i když sám/sama vystupovat nechci?

- jistě! A doporučujeme přijít včas...

Můžeme zahrát na Open Mic se svojí kapelou?

- leda ve velmi zúžené sestavě (ústřední autor sólo, v duu, výjimečně v trojici). Jinak **nikoli**.

Jaké jsou technické podmínky v Kavárně POTRVÁ?

- malé nízké pódium
- profesionální zvuková technika + zvukař
- divadelní osvětlení

Co nemám zapomenout?

- stojan na noty, rekvizity, ladičku; cokoli, abyste se cítili dobře
- CD, vizitky, letáky, plakáty, trika, knihy, placky
- **od účastníků očekáváme vlastní zviditelnění akce!** (web, mail, pozvánky)

Musím se předem přihlásit?

- kdo se přihlásí předem, dostane přednost a delší čas a bude s předstihem uveden v programu, na internetu a v tiskové zprávě. Kdo přijde předem nepřihlášen, dostane se mu prostor nanejvýš pro 1-2 písně.

Jak dlouho můžu hrát?

- přihlásím-li se předem, nanejvýš 12 minut (3-4 písně)
- přihlásím-li se na místě, nanejvýš 5 minut (1-2 písně)

Zájemci necht' pší na email jan@openmic.eu

- kdy chtějí hrát
- kontaktní údaje (email, telefon, webovou a poštovní adresu)
- jiná upřesnění (nástrojové obsazení, profil/charakteristika, časové omezení apod.)

Aktuálně

- připravujeme podzimní program 2012 (září – prosinec)
- prohlubujeme spolupráci s brněnským Open Micem NA PRAHU
- plánujeme start Open Micu v Ostravě

Aktuálně.

Open Mic uvádí:

Dovolte, abychom vám v dnešní aktualitě ještě jednou představili další chapadlo Open Micu a abychom vás tímto zároveň srdečně přizvali k jeho premiérovému úchopu. Jeho další život bude z velké míry záviset .. ehm .. na vás.



Jmenovat se bude jednoduše „**Open Mic uvádí:**“ a v krátkosti půjde o .. **celovečerní koncerty** pořádané **pod záštitou Open Micu**, avšak **zvlášť**. Open Mic sám o sobě funguje velmi dobře ve své pestrosti a kontrastech, jeho dramaturgie ale není vhodná pro celovečerní recitál. Titulek „Open Mic uvádí:“ bude proto od nynějška avizovat **mimořádné** koncerty konané sice jindy (a někdy také jinde) než Open Mic, ale pod jeho hlavičkou a s jeho výslovným doporučením.

Programově se budeme zaměřovat samozřejmě na komorní, zpravidla písničkářské recitály. Namítnete-li, že takových je tu přeci už dost, odpovídáme takto: Ano a ne. *Co do počtu* je jich (zvláště v Praze) skutečně *dost*. Avšak jak je tomu *s kvalitou*? A nemluvíme o čisté úrovni vystupujících umělců – ta je ovšem pocíťovaná individuálně –, mluvíme o *celkové úrovni večera*, tedy o tom, jestli pořadatel učinil opravdu všechno pro to, abyste si těch pár hodin života s chutí a nerušeně užili. Ha?!

Tedy také proto vzniká značka „**Open Mic uvádí:**“, která by měla být nejen zárukou vysoké úrovně, originality a neokoukanosti, ale která bude garantovat také odpovídající a pohodlné zázemí, dobrou dostupnost, špičkový zvuk a tištěný program. Koncert malý velikostí, ale velký hloubkou.

Na první takový zve přiložený letáček, plakát u vstupního stolku a Open Mic jako takový. Přijďte a uvidíte, jak to celé myslíme. Vystoupí polsko-americká violoncellistka a zpěvačka **Ashia Grzesik** alias **Ashia and the Bison Rouge** a jako host na úvod zazpívá nám dobře známá těšínská písničkářka **Beata Bocek**. To vše v sobotu **5. května** od 20:00 ve vinohradském klubu **Rybanaruby** (Máněsova 87).

Vstupenky k dostání u Terky a Míry u vchodu!



Písničkáři na scéně.

ÚČASTNÍCI DNEŠNÍHO OPEN MICU

5/5	Ashia and the Bison Rouge	Praha, Rybanaruby	+ Beata Bocek
22/5	Jan Řepka	Pardubice, Divadlo Exil	cyklus „Bez šťávy“
31/5	Pavel Petran	Praha, Klub Kocour	+ host
26/6	27	Praha, United Islands	v rámci festivalu

DÁLE DOPORUČUJEME

3/5	Notování / 3. semifinále	Music City Club	Pavel Petran, Michal Vaněk, KaBáJa...
3/5	Dana Houdková	Carpe diem	+ Martin Rous
3/5	Původní Bureš	Kaštan	
4/5	Joe Robinson	Akropolis	
6/5	Vlasta Redl	Malostranská beseda	
10/5	Franta Viček	Balbínka	
14/5	Lucie Redlová	Kaštan	+ Tim Eriksen
14/5	Jarabáci	Rybanaruby	+ Hrochansony
16/5	Osamělí písničkáři	Kaštan	Dagmar Andrtová-Voňková, Jiří Dědeček...
20/5	Původní Bureš	Na Slamníku	+ Vrámci možností
20/5	René Souček	Balbínka	+ Zhasni (křest CD)
21/5	Jiří Šlupka Svěrák	Salmovská	
22/5	Ivan Hlas Trio	Balbínka	
23/5	Jananas	Balbínka	
24/5	Vladimír Merta	Balbínka	
24/5	Markéta Zdeňková	Rybanaruby	
30/5	My Sister Grenadine	Potrva	
30/5	Justin Lavash	KC Vltavská	křest CD
31/5	Pepa Streichl	Rybanaruby	+ 9. patro
11/7	Bruce Springsteen	Synot Tip Aréna	

OPEN MIC

Kdo hraje, zpívá. Kdo hraje, zpívá.

5/5	Open Mic UVÁDÍ:	Praha, Rybanaruby	Ashia and the Bison Rouge (PL/USA), Beata Bocek
5/6	Open Mic NA PRAHU #8	Brno, Café Práh	hosté: Groovey, Máša Kubátová
6/6	Open Mic POTRVÁ #55	Praha, Potrvá	hosté: Jakub Noha, Krystyna Skalická

Malůvky a poznámky.
